

Televes®

INFO

Nr. 36 MÄRZ 2021

Die Schlüsselfaktoren von Televes zum Bestehen in der COVID-19-Krise

TV EMPFANGS- UND VERTEILTECHNIK



Nun ist bereits ein Jahr vergangen, seit die COVID-19 benannte weltweite Viruspanemie im März 2020 unser Leben vielleicht für immer verändert und uns dabei kaum eine Atempause gelassen hat.

Die beharrliche und ausführliche Berichterstattung der Medien über die tägliche Entwicklung der Infektionszahlen und Todesfälle hat dabei zu großer Besorgnis und Angst in der Gesellschaft geführt.

Auch die Höhe der Kollateralschäden in bestimmten Wirtschaftsbranchen ist bisher noch nicht in vollem Umfang abzusehen. Trotzdem können wir uns bei **Televes und den über 20 Firmen der Televes Corporation glücklich schätzen**, dass Telekommunikationsdienstleistungen als systemrelevant gelten und wir deshalb **unseren Geschäftsbetrieb weitgehend aufrechterhalten konnten**, wenn auch die krisenbedingten Einschränkungen den Zugang der von uns belieferten Installateure zu den Wohnungen und Gebäuden erschwert haben. Überdies sind wir der Ansicht, dass die Schlüsselfaktoren für unsere Stabilität in diesen Zeiten in einer gezielten Diversifizierungsstrategie der Märkte und der Technologielösungen liegen, die wir seit Jahrzehnten entwickeln.

INTERNATIONALISIERUNG UND DIVERSIFIZIERUNG VON GESCHÄFTSBEREICHEN.

Nicht alle Länder haben die gleichen Einschränkungsmaßnahmen getroffen, sodass unsere internationalen Niederlassungen und unsere Exportabteilung die Beeinträchtigungen in bestimmten Märkten ausgleichen konnten.

*Die technologische
Diversifizierung bei Televes lässt
den neuen Geschäftsbereich
DATACOM entstehen*

zudem ein optimistisches Wachstumsszenario für die Zukunft.

So werden unsere bewährten Angebote im Bereich der Netzwerkinfrastrukturen von Hotels und Krankenhäusern, der professionellen LED-Produkte für intelligente öffentliche Beleuchtung oder der fortgeschrittenen Lösungen für die Fernbetreuung und Fernpflege im Sozial- und Gesundheitswesen jetzt durch **DATACOM** ergänzt, unser neuer Geschäftsbereich mit Schwerpunkt auf **strukturierter Verkabelung und Netzwerke in Privathaushalten, Unternehmen und der Hospitality-Branche** ■

Vor allem aber hat die Diversifizierung unserer Lösungen auf ergänzende technologische Marktnischen entscheidend zu unserer heutigen Stabilität beigetragen und eröffnet

INHALT

TELEVES CORPORATION

Televes startet DATACOM:
Der neue Geschäftsbereich mit Produkten für strukturierte Verkabelung und Netzwerke

Televes Hospitality hält mit der Expansion von RIU Hoteles Schritt

PRODUKTNEUHEITEN

DATACOM

IDEEN

Einsatz des optischen Empfängers (Art.-Nr. 237320) in GPON für die Verteilung von Video-Overlay

FAQs

Können Singlemode- und Multimode-Fasern zusammen verwendet werden?

TELEVES ANLAGEN

Sierra Nevada, ein privilegierter Ort mit intelligenter Beleuchtung

UNTER UNS

Silvia González.
Data & Content Manager bei Televes

WISSENSERWEITERUNG

Erstellung von Berichten im PDF-Format mit Avant X Pro



Televes Deutschland GmbH.

Küferstraße 20 - 73257 Köngen

48° 40' 42.0168" N, 9° 22' 25.932" E

T.: +49 7024 468600 - televes.de@televes.com

www.televes.com



Televes Corporation®

DATACom



Hugo Botas

Business Director DataCom

Televes startet DATACom

Der neue Geschäftsbereich mit Produkten für strukturierte Verkabelung und Netzwerke

In den letzten Jahren haben die **starke Nachfrage nach Breitbandzugang und hohem Datenkonsum** neben der Einführung neuer Vorschriften in diesem Sektor die Telekommunikationsinstallateure vor neue Herausforderungen gestellt. Und **die Anbieter müssen ihr Wissen ausbauen, um umfassende Lösungen** in privaten oder geschäftlichen Umgebungen bieten und Datennetzwerke mit allen Garantien implementieren zu können.

Jede Art von Lösung erfordert eine spezifische Erfahrung und Sprache, daher brauchen Sie **einen zuverlässigen und erfahrenen Partner, der weiß, wie man Synergien nutzt**. Niemand versteht das so gut wie Televes! Deshalb haben wir uns entschlossen, den Geschäftsbereich **DataCom** mit einer Organisationsstruktur aufzubauen, **die ausschließlich auf Datennetzwerke für die professionelle Nutzung ausgerichtet ist**.

Die speziell für Heim-, Geschäfts- und Gastgewerbeinstallationen, entwickelten DataCom-Produkte bieten alle **professionellen Werkzeuge und Ausrüstungen**, die Sie für Ihre strukturierte Verkabelung und Netzwerkinstallation benötigen.

Der Geschäftsbereich **DataCom** wird von **Hugo Botas geleitet**, ein Branchenexperte mit einer 25-jährigen Laufbahn bei Televes, darunter 8 Jahre als Leiter der Niederlassung in Großbritannien und 16 Jahre in gleicher Funktion in Italien. **Hugo Botas bringt eine globale Vision des Geschäfts mit** und verfügt über anerkannte Fähigkeiten beim Finden von Lösungen ganz nach dem Bedarf unserer Kunden. Unterstützt wird er dabei von dem qualifizierten Vertriebsnetz von Televes, das mit seiner reichen technischen Erfahrung seinesgleichen auf dem Markt sucht.

Televes zeigt mit DataCom Präsenz im Fachhandel und bei Konsortien in ganz Europa und bringt eine Vielfalt von Branchenkenntnissen ein, wobei **der Kunde im Mittelpunkt der Wachstumsstrategie steht** ■

Weitere Infos unter: <https://datacom.televes.com>

Hotel RIU Dubai****



Televes Hospitality hält mit der Expansion von RIU Hoteles Schritt

Im Jahr 2018 wurde ein Vertrag über die Lieferung von **GPON + RF Overlay-Lösungen** für die Neubau- und Sanierungsprojekte der Hotelkette **Hoteles RIU** abgeschlossen. Das erste daraufhin realisierte Hotel war das RIU Don Miguel de Las Palmas de Gran Canaria mit 285 Zimmern.

Die Beziehung zwischen RIU Hotels und Televes hat sich durch das Vertrauen in die technische Unterstützung und die professionelle Aufmerksamkeit gefestigt, die wir in allen unseren Projekten bieten. Dies umfasst Lösungen und Produkte, **mit denen RIU seinen Nutzern, Gästen und Mitarbeitern im Rahmen der Dienstleistungsverwaltung fortschrittliche Fernseh- und Konnektivitätsdienste zur Verfügung stellt**. Gemeinsam haben wir Projekte in Mexiko, Jamaika, Palma de Mallorca, den Kanarischen Inseln und in New York durchgeführt, und demnächst auch in London, Toronto, Kapverden oder Sansibar.

Im Laufe des Jahres 2020 wird RIU das **erste Hotel mit einer IPTV + ArantiaCast-Gesamtlösung von Televes** eröffnen. Das Hotel RIU Dubai direkt am Strand von Deira Islands wird über ein Glasfasernetz in fast 800 Zimmern verfügen und über dieses Netzwerk auch seinen Konzernkanal zentral mit der Digital Signage-Lösung verwalten.

Diese Televes-Lösung für das Gastgewerbe bietet dank der RF-Overlay-, IPTV-, ArantiaCast- oder IPTV+ArantiaCast-Anwendungen die nötige Flexibilität, **mit der Hotelketten ihr Produktangebot durch konkrete Anpassung der angebotenen Dienstleistungen an das Reiseziel optimieren können**, je nachdem, ob es sich um Ferien-, Stadt- oder Businesshotels handelt. Das ist der Mehrwert unseres Angebots und ein Unterscheidungsmerkmal, dank welchem wir uns weiterhin als bevorzugter und zuverlässiger Technologielieferant positionieren können ■

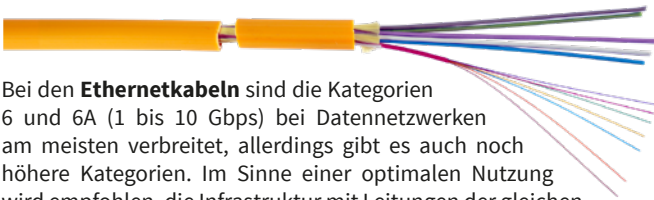


DATAKOM

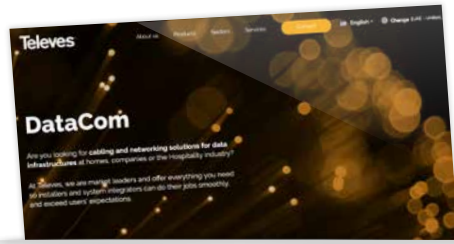
Produkte für Daten- und Telekommunikationsinfrastrukturen in Privathaushalten, Unternehmen und im Gastgewerbe

Hinter dem Begriff „**DATAKOM**“ stehen vollständige Produktreihen für die Implementierung **strukturierter Verkabelungen und Netzwerklösungen**.

In einer effizienten Netzwerkinfrastruktur spielt die **Glasfaser** eine Schlüsselrolle und muss bis zur eigentlichen Netzwerkdose des Benutzers durchintegriert werden. Die **Keystonemodule** sind das Kernelement einer Glasfasersteckdose, da sie den mechanischen Halt für den eigentlichen optischen Anschluss bieten. In der Abteilung Anschlussdosen finden Sie verschiedene Keystone-Modelle (Art.Nr. 2332xx) und Sets mit Anschlusskabel als Installationshilfe. Ein weiterer wichtiger Aspekt bei der Infrastruktur ist die Sicherheit von Personen und das Brandverhalten der Leitungen. Bei Glasfaser wird ein **CPR von mindestens Dca** empfohlen, eine Brandklasse, die von unserem Kabelprogramm mit 2 bis 48 Fasern erfüllt wird.



Bei den **Ethernetkabeln** sind die Kategorien 6 und 6A (1 bis 10 Gbps) bei Datennetzwerken am meisten verbreitet, allerdings gibt es auch noch höhere Kategorien. Im Sinne einer optimalen Nutzung wird empfohlen, die Infrastruktur mit Leitungen der gleichen Kategorie aufzubauen, denn ein Abschnitt mit niedrigerer Kategorie kann die Übertragungsgeschwindigkeit bremsen und umgekehrt sind Einzelabschnitte mit höherer Kategorie sinnlos. Unser Angebot an **Anschlusskabeln Cat 6 und 6A** ist mit verschiedenen Längen, Ummantelungen, Farben und Verpackungen erhältlich und bietet für jeden Installationsfall das richtige Kabel (Art.-Nr. 2090xx und 20910x).



Weitere Infos unter: <https://datacom.televes.com>

In allen Betrieben muss der neuralgische Punkt der Netzwerkanschlüsse ordentlich aufgebaut und gekennzeichnet sein, um die Instandhaltung oder eine spätere Erweiterung zu erleichtern. **Rackschränke** spielen dabei eine entscheidende Rolle, da sie eine optimale Nutzung des verfügbaren Raums gewährleisten und mit vielfältigem Zubehör ergänzt werden können, damit alle Geräte und Anschlüsse den richtigen Platz bekommen. Unser Sortiment umfasst **Rackgrößen von 6 bis 42U** (Art.-Nr. 5331xx), von denen die größten zerlegt geliefert werden können, um den Versand zu erleichtern.



Der Bereich **Networking** umfasst alle Geräte zur Kontrolle und Sicherung der Netzwerke mit DataCom wie: **Switches, Router, WLAN-Zugangspunkte usw.** Unser Switch-Angebot enthält verwaltbare (Art.-Nr. 76914x) und nicht verwaltbare (Art.-Nr. 7681xx) Modelle, wobei letztere als **Plug & Play**-Geräte nicht vorkonfiguriert werden müssen ■

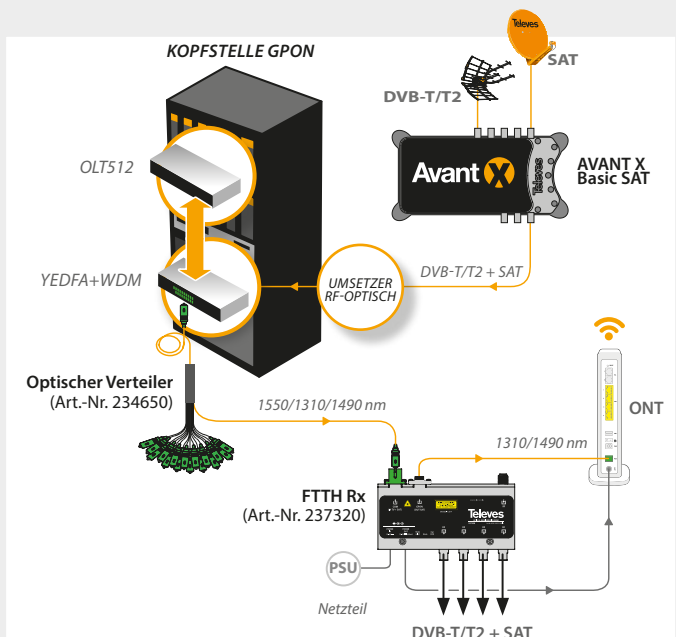


IDEEN

Einsatz des optischen Empfängers (Art.-Nr. 237320) in GPON für die Verteilung von Video-Overlay

Neben der Demultiplexierung von 2 Satellitensignalen, die über eine einzige Singlemode-Glasfaser übertragen werden, kann der optische Empfänger von Televes (Art.-Nr. 237320) mit **GPON zu einer RF-Overlay-Lösung zusammen mit ONTs** kombiniert werden, die diese Option nicht unterstützen.

Zudem muss der 237320 dank der 4 selbstregelnden RF-Hochpegelausgänge nicht im Raum selbst installiert werden. Er kann so mit den ONTs (Art.-Nr. 769501 oder 769507) kombiniert werden, um über WLAN den Internetzugang für eine Gruppe benachbarter Räume bereitzustellen ■



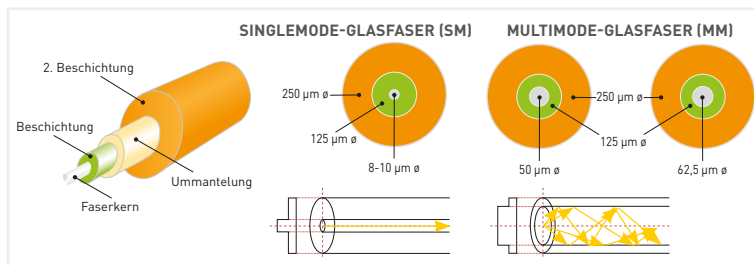
Können Singlemode- und Multimode-Fasern zusammen verwendet werden?

In Singlemode-Glasfasern (SM) erfolgt die Lichtleitung in einem einzigen Lichtmode auf einer Strecke im Kern parallel zur Faser, während die Übertragung in der Multimode-Glasfaser (MM) über mehrere Lichtmoden im Kern stattfindet, wobei das Licht an den Wänden der Beschichtung reflektiert wird. Zudem unterscheidet man bei den Multimode-Fasern je nach Reflektions- und Brechungsindex verschiedene Typologien.

Der Kern der Singlemode-Fasern hat einen kleineren Durchmesser und bei gleicher Geschwindigkeit können längere Übertragungsstrecken als bei Multimode-Fasern erzielt werden. Aufgrund des unterschiedlichen Durchmessers

von Singlemode- und Multimode-Fasern **ist eine Kombination beider Typologien nicht empfehlenswert**, da dies zu beträchtlichen Übertragungsverlusten führen würde.

Vom Einsatz von Singlemode-Leitungen (geringer Kerndurchmesser) in der Folge von Multimode-Leitungen (größere Kerndurchmesser) ist auf jeden Fall abzuraten. Selbst die Kombination von Multimode-Kabeln mit verschiedenen Durchmessern (62,5 und 50 µm) ist auf keinen Fall ratsam. Deshalb die Empfehlung, stets Glasfasern mit dem gleichen Kerndurchmesser zusammen zu verwenden ■



TELEVÉS ANLAGEN

SIERRA NEVADA, EIN PRIVILEGIERTER ORT MIT INTELLIGENTER BELEUCHTUNG



Die Sierra Nevada ist das zweithöchste Gebirgsmassiv Westeuropas und ist aufgrund seines botanischen, landschaftlichen und naturräumlichen Werts ein geschützter Nationalpark, der von der Unesco zum Biosphärenreservat erklärt wurde.

Die für die Gemeinde Monachil gewählte Lösung musste deshalb die Anforderungen zum Schutz des Nachthimmels und zur Bekämpfung der Lichtverschmutzung erfüllen. Alle Televés-Leuchten sind deshalb zum Nachweis der Einhaltung der Bedingungen durch das IAC (Astrophysisches Institut der Kanarischen Inseln) zertifiziert.

Bei der Lösung für die Gemeinde Monachil wurden verschiedene Leuchtenmodelle in unterschiedlichen Ausführungen

eingesetzt, abgestimmt auf die jeweils auszuleuchtende Zone. Darunter das Laternenmodell Villa aus der Reihe AtmosLED für Zonen mit klassischer Ästhetik und unsere Retrofit-Module für die Umrüstung von bestehenden Leuchten.

Die Leuchtmittel mussten eine Farbtemperatur aufweisen, die das IAC mit „LED extra warmweiß“ bezeichnet, da bei dieser Farbtemperatur der Blaulichtanteil reduziert ist (geringere Lichtverschmutzung).

Bei diesem Projekt ist zudem die Integration der Managementplattform AURANT hervorzuheben, die eine Fernverwaltung der einzelnen Leuchten und ihrer Schaltkästen Punkt für Punkt ermöglicht ■

Silvia González.

Data & Content Manager bei Televés



WORIN BESTEHT IHRE ARBEIT BEI TELEVÉS?

Das Team von „Daten und Inhalte“ ist hauptverantwortlich für den digitalen Wert oder Asset des Produkts zuständig. So nennen wir das Konzept, das alle Daten und Inhalte rund um das Produkt umfasst und es für den Verkauf vorbereitet: werbliche Beschreibungen, Marketinginformationen, audiovisuelle Daten, technische und physische Daten usw. All diese Informationen müssen gebündelt und unseren Kunden in aller Welt einheitlich und nachvollziehbar erklärt werden. Unsere wichtigste Aufgabe besteht darin, das digitale Produkt möglichst attraktiv und umfassend auf dem Markt bekannt zu machen.

SEIT WANN SIND SIE IM UNTERNEHMEN? WIE VERLIEF IHR BERUFLICHER WERDEGANG BEI TELEVÉS?

Aufgrund meiner Ausbildung als Telekommunikationsingenieurin kam ich 2011 über ein Stipendium in die Abteilung Technischer Vertrieb International von Televés. Ein Jahr später begeisterte mich der Vertrieb bereits genauso wie zuvor die Technik und ich begann, bei Produkteinführungen und der Entwicklung neuer Produktlinien mitzuarbeiten. 2016 übernahm ich die Leitung des Teams „Presales und Dokumentation“ das sich mit der Gewinnung spezifischer Informationen für die Produktförderung mit dem Ziel einer nachhaltigen Geschäftsentwicklung beschäftigt. Die fortschreitende globale Tendenz zur Digitalisierung und der Boom des Contentmarketing machten den Aufbau und die Bekanntmachung eines interessanten digitalen Produkts erforderlich, sodass ich mich im Januar 2020 der Verantwortung als Data & Content Manager stellte.

WÜRDEN SIE UNS SAGEN, WAS SIE BEI IHRER ARBEIT MIT DER GRÖSSTEN ZUFRIEDENHEIT ERFÜLLT?

Das Hybriddasein zwischen Ingenieurtechnik und Marketing, ohne sich für eines der beiden entscheiden zu müssen. Um unsere Produkte zu verstehen, braucht man technische Kenntnisse, ihren Verkauf zu fördern erfordert jedoch eine gehörige Dosis Kreativität. So kann ich das Beste von beiden mitnehmen! Die schwerste Aufgabe ist für mich der Lernbedarf bei der Vorbereitung von Inhalten für mehrere Geschäftszweige mit umfassenden Produktprogrammen und ganz unterschiedlichen technischen Eigenschaften. Der Sprung von einem Transmodulator zu einer Straßenlaterne ist nicht immer leicht.

WELCHE SIND IHRER ANSICHT NACH DIE SCHLÜSSELWERTE IHRES UNTERNEHMENS?

Die Einhaltung des Kundenversprechens und der Informationsfluss. Für uns ist eine transparente Kommunikation mit einer realistischen und schlüssigen Botschaft der entscheidende Faktor. Deshalb bemühen wir uns, den Kunden mit wertvollen und vor allem nützlichen Informationen zu versorgen. Wenn man die richtigen Entscheidungen treffen will, muss man zudem immer auf dem neuesten Stand sein. Daher hat für uns die sofortige Bekanntgabe von Neuerungen absolute Priorität. Ein fachkundiger und gut informierter Kunde, der eine Marke wählt, macht es aus der Sicherheit heraus, die ihm sein Kenntnisstand vermittelt. Dies ist außerordentlich wertvoll ■

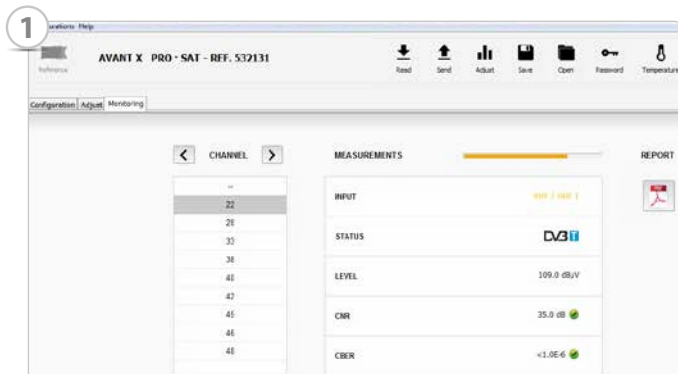


Erstellung von Berichten im PDF-Format mit Avant X Pro

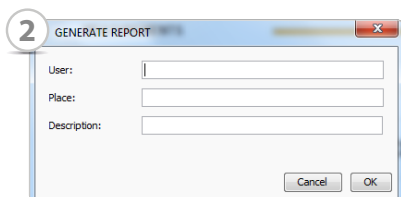
Wie kann ich *vor Ort* nachweisen, dass meine Installation einwandfrei funktioniert?

Neben der Autoprogrammierung und Überwachung bieten unsere Multibandverstärker **Avant X Pro** als eine weitere Zusatzfunktion die Möglichkeit der **Ausgabe von PDF-Berichten** über die Qualität der erfolgten Installation und die gespeicherte Gerätekonfiguration.

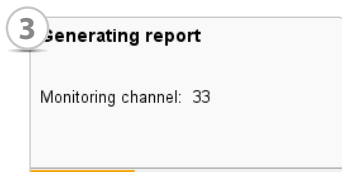
So können Sie dem Kunden direkt nach erfolgter Installation einen Bericht senden, in dem Ihre Arbeit und die einwandfreie Funktion aller Anlagenteile bestätigt werden:



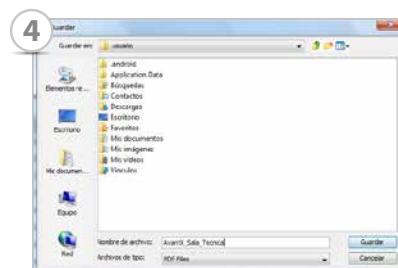
1. Melden Sie sich nach Abschluss der Installation über die **Asuite-App** (Android/Windows/Mac) am Avant X Pro-Gerät an und rufen Sie den Überwachungsbildschirm auf.



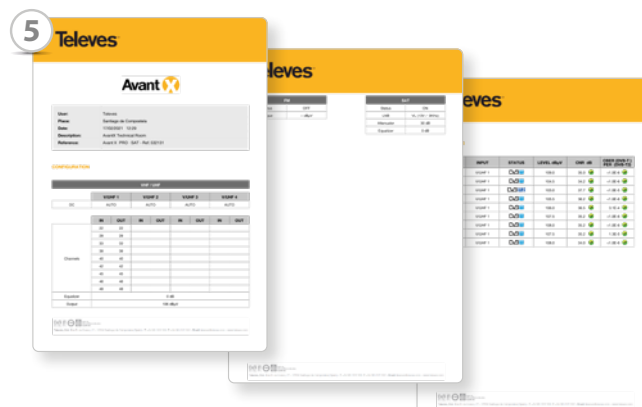
2. Gehen Sie zur Anzeige „**Bericht**“, drücken Sie das PDF-Symbol und geben Sie die Anlagendaten ein.



3. Bestätigen Sie die Berichtserzeugung und die App beginnt mit der Erfassung der aktuellen Anlagendaten.



4. Nach Erfassung aller Parameter können Sie den PDF-Bericht auf Ihrem Gerät speichern.



5. Nach dem Speichern können Sie den PDF-Bericht per E-Mail, NFC oder Instant Messaging-Dienste mit Ihrem Kunden teilen oder direkt ausdrucken, sofern ein Drucker verfügbar ist ■



Nicht verpassen!

Kennen Sie den gesamten Funktionsumfang unserer Anwendungen?

Als Benutzer achten wir heute bei der Auswahl eines Produktes besonders auf die **Bedienerfreundlichkeit** und daher nimmt der Mehrwert durch die Software bzw. die administrativen Anwendungen und Oberflächen immer mehr an Bedeutung zu. Obwohl dieser Aspekt bislang als immaterieller Wert vielleicht unterschätzt wurde, hat es sich doch gezeigt, dass er vom Markt als **qualitativer und funktioneller Unterscheidungsfaktor**, der die tägliche Arbeit erleichtert, hoch bewertet wird.

Wir haben deshalb auf unserer Webseite die Info-ecke „Applikationen“ eingerichtet, die sich mit den neuen Stars beschäftigt:

www.televes.com/de/applikationen.html

Wir möchten Sie dazu einladen, die Entwicklung dieser Sparte zu beobachten, die wir laufend mit den Neuheiten und beliebtesten Apps aktualisieren ■



Entdecken Sie, wie unsere Hospitality-Lösungen **Sie bei der Umsetzung der Anti-COVID-19-Maßnahmen unterstützen können**

Um vor einer Infektion mit dem COVID-19-Virus zu schützen, ist die Vermeidung des physischen Kontakts zwischen Kunden und dem Personal sowie dem Inventar des Hotels genauso wichtig wie eine allzeit gute Kommunikation.

**Unsere Lösungen bieten eine sichere Umgebung ohne Abstriche
bei Kundenerfahrung und Service**

Machen Sie das TV-Gerät im Hotelzimmer zur Steuerzentrale Ihres Gastes



AUSFÜHRLICHE INFORMATIONEN UNTER:



de.televes.com/covid19

contents.televes.com/hospitality

www.televescorporation.com | www.televes.com